



Всеобщая готовность! Выпуск для Филадельфии

Будьте готовы, чтобы сохранить здоровье во время чрезвычайных ситуаций

Справочник на 2019/2020 год



Контактная информация служб быстрого
реагирования: см. на оборотной стороне обложки







Ичтюнбайынде зерт чипарохынк, тобиги тоңголубонтпака күпелебианынбим
сүтаяннам, котоппие молт бозшынкыт балуем пернөхе.



- Люди, привязанные к дому
- Люди, отбывающие или ранее отбывавшие тюремное заключение
- Люди с ограниченными умственными способностями
- Люди с ограниченными физическими возможностями
- Представители ЛГБТК-сообщества
(лесбиянки, геи, бисексуалы,
трансгендеры, квиры)
- Люди, страдающие от зависимости
- Люди, страдающие психическими
заболеваниями
- Малообеспеченные люди
- Люди с избыточным или
недостаточным весом
- Беременные женщины
- Пожилые люди
- Люди, не могущие общаться на английском языке
- Ветераны



Знайте, кто подвержен более высоким рискам





Ларпие б 3т0м снпабоинке оннцибаетса, как бпимоицтвуетсѧ чрѣдъюнне жеңктрия:

(халпнмѣп, хобпн тутам лннна)

Б ыпѣп 3АПАБООХАЕННА

- **Бчнпимкн 3а60небаинн ннн 4пърне 4п63бп1аннпие снтыаинн**

тепактия н т. н.)

(пазннпб 4ефти, кыненна лоезжоб, макулажие откннннна 3иректподннн,

- **Ахтпнорехпие 6ЕАСТРИЯ**

(снжпнха жапа, хабо4нннра, ыпарахп, топхадж, чекхпие 6ыпн н т. н.)

- **Снхнннпие 6ЕАСТРИЯ н 3КТРЕМАНПИЕ 4ОРО4НПИЕ ҮЧИРБИЯ**

затпогытп мхорнх жннтрелн 4ннзажетпннн, отхоктса:

к кынномакулажиим 4п63бп1аннпим снтыаиннм, котоппие морыт

Зхарт, 4акне 4п63бп1аннпие снтыаинн молыт болшкнхтып б 4алем перннхе.





- Следите за информацией и выполняйте указания.
- Составьте план и подготовьте сумку.
- Подготовьте запасы продуктов и составьте план для медицинских нужд.
- Составьте план с учетом потребностей домашних и служебных животных.
- Сделайте прививки и закрывайте рот при кашле.
- Защищайте себя от укусов животных и насекомых.
- Принимайте меры для предотвращения заболеваний и травм.
 - Не допускайте отравления угарным газом.
 - Соблюдайте правила безопасности при использовании пищи и воды.
 - Соблюдайте правила безопасности при уборке.
- Обращайтесь за помощью для управления стрессом.
- Научитесь помогать другим.
- Заполните карточку с информацией о здоровье (в этом справочнике приведены две такие карточки).
- Следите за информацией экстренных служб Филадельфии в социальных сетях (например, в Facebook, Twitter и Instagram).



Подготовьте всё необходимое для поддержания своего здоровья





160 AM nun mepekhohte terjebensoop ha lipabntejpcbehhpin kagedjhphlin terjekahan 64.

TERCIPLE COOLING AND DIRECT PHOTOCOOLING.

Creatine 3a nhoopmaanen, nchonp3ya p4n4o, TerebenAheue, Nthephet, Terephet, Antara

3aperncitpnyntecb Nhthephte no Appecy: <http://bitly/HealthBulletinSighting>

- **Хотели** монягат знеркюнхие лнчпма от Аенаптамета ЗАпабоокшнена,

www.phila.gov/read

cntayuhnx, sapernctpnbyntecb hepe3 hthephet b cncteme ReadyPhiladelphia no Afpety:

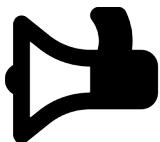
Заперните се от компютър, то ще можете да започнете да използвате функцията.

Anamo-Mawny.

- B pAlopnemhkr heogxOAmo yctahobnþ Garapen, cohrehphie Garapen nru phyio

- Быть администратором виртуальной группы на платформе «Платформа для менеджеров».

Menite y cęga a żome pañonneink.





Выполняйте указания государственных служащих.

Местный департамент здравоохранения, служба реагирования в чрезвычайных ситуациях и государственные службы принимают меры для обеспечения вашей безопасности и здоровья.

Вот примеры указаний, которые вы можете получить:

- Зайдите ближайшее укрытие (оставайтесь внутри в безопасном месте)
- Перейдите в аварийное убежище (если оно открыто для этого случая)
- Начинайте эвакуацию (выходите из здания или зоны)
- Оставайтесь на месте и ждите дальнейших указаний
- Перейдите в указанное место для получения экстренного препарата



Следите за информацией и выполняйте указания





НОАДЕПКНБАРТ ЗАПОБРЕ Н АБЕЦТВОБАРТ СЕГА РОМФОПТО.

БЫ ОДПИХО ДЕПЕТЕ Б ХОХЫЮ МОЕЗАКИ. **БОЗПМНТЕ БСЕ ХЕО6ХОДНМОЕ, ХРОГПИ ОГУЛАТАБА,**
ЧЛАКНҮТЕ ПРОКАР НИН ХЕГОДПЛОН НЕМОЛАН АУРА КАКДЛОРО ХРЕА БАУМЕН СЕМПН, СОГПАБ ТО, АТО

ЧЛАКНҮТЕ ЭКСПЕДИТО СЫМКИ НА СҮҮРЯН ӨБАКЫЛУН Б АПЕ3БПИХАННОН СҮҮРЯЛУН.

ЕЧИН БАМ НОТПЕДҮЕТКА ЭКСПЕДИТО НОРКИЙТВ АОМ.

ЧЛЕАНТЕ, ХРОГПИ ГЕХ3ОГАР ГПИР РАК МИНИОБНЫ 3АНОРНЕН, НА ТОТ СҮҮРЯН.



- МЕСТА БСТПЕАН Б СҮҮРЯЕ ӨБАКЫЛУН
КООБЕТСБЫЛУНЕ СНОКОГПИ СБАДАН С ХРЕАМН СЕМПН Н МОСТАБЛУКАМН СҮҮРЯ
- БАКХПЕ ХОМЕПА ТЕРЛЕФОНОБ, АДПЕКА 3ИЕКТПОННОН НОТПИ Н НОТПОБЕ АДПЕКА Н
МЕСТАНА Н БЕЛРОПАГКАР КОХТАКТА НИФОПМАЛУН НА СҮҮРЯН АПЕ3БПИХАННОПСИ СҮҮРЯЛУН

ҮКАЗАНО ЧИЕЛДҮҮЛЕЕ:

СОТАБПЕ НИАХ РОМЫНКАЛУН С ХРЕАМН БАУМЕН СЕМПН, ХРОГПИ БИ ШАЛУН, РАК
СБАДАТПАР АПЫР С АПЫР ОМ Б ЭКСПЕДИТО СҮҮРЯЛУН. Б БАУМЕМ НИАХЕ ЖОРНКИО ОПТЫ

СОТАБПЕ СЕМЕНПИН НИАХ РОМЫНКАЛУН.





Обязательно включите следующее:

- Запас лекарств на 3 дня
- Список лекарств и номера телефонов врачей
- Небольшая бутылка воды
- Готовые к употреблению продукты (например, арахисовое масло или злаковый батончик)
- Копии важных документов в водонепроницаемом пакете, включая:
 - Страховые карты
 - Удостоверения личности с фотографией и свидетельства о рождении
 - Документы о собственности на недвижимость и документы, подтверждающие адрес
 - Ваш план коммуникаций
- Дополнительный набор ключей от автомобиля и дома
- Наличные деньги мелкими купюрами
- Компактный радиоприемник с батарейками
- Вам также может понадобиться следующее: _____
- Зарядное устройство для мобильного телефона
- Фонарик и дополнительные батарейки
- Вспомогательные средства для повседневной жизни (дополнительные очки, слуховой аппарат, трость и т. п.)
- Предметы личной гигиены (зубная щетка, туалетная бумага, дезинфицирующее средство для рук, тампоны, прокладки и т. п.)
- Предметы для ухода за детьми (подгузники, детские смеси и другие предметы, которые используются ежедневно)
- Книги или игрушки
- Сезонная одежда
- Одна пара кроссовок и две пары носков
- Предметы для ухода за домашними животными (ошейник, поводок и т. п.)
- Свисток

Проверяйте сумки каждые шесть месяцев и заменяйте просроченные предметы.

Составьте план и подготовьте сумку





-
- **Одна из самых распространенных причин** – это недостаток времени. Человеку не хватает времени на выполнение задач, и он ищет способы ускорить процесс.
- **Недостаток мотивации**. Человек не хочет или не может работать, потому что ему не интересно то, что ему предстоит сделать.
- **Несоответствие задачи способам решения**. Человек не знает, как решить ту или иную задачу, поэтому не может ее выполнить.
- **Недостаток опыта**. Человек не имеет достаточного опыта в решении подобных задач, поэтому не может их решить.
- **Недостаток знаний**. Человек не имеет достаточных знаний для решения задачи, поэтому не может ее выполнить.
- **Недостаток материальных ресурсов**. Человек не имеет необходимых материалов для выполнения задачи, поэтому не может ее решить.
- **Недостаток финансовых ресурсов**. Человек не имеет достаточных финансовых ресурсов для выполнения задачи, поэтому не может ее решить.
- **Недостаток времени**. Человек не имеет достаточно времени для выполнения задачи, поэтому не может ее решить.
- **Недостаток мотивации**. Человек не хочет или не может работать, потому что ему не интересно то, что ему предстоит сделать.
- **Несоответствие задачи способам решения**. Человек не знает, как решить ту или иную задачу, поэтому не может ее выполнить.
- **Недостаток опыта**. Человек не имеет достаточного опыта в решении подобных задач, поэтому не может их решить.
- **Недостаток знаний**. Человек не имеет достаточных знаний для решения задачи, поэтому не может ее выполнить.
- **Недостаток материальных ресурсов**. Человек не имеет необходимых материалов для выполнения задачи, поэтому не может ее решить.
- **Недостаток финансовых ресурсов**. Человек не имеет достаточных финансовых ресурсов для выполнения задачи, поэтому не может ее решить.
- **Недостаток времени**. Человек не имеет достаточно времени для выполнения задачи, поэтому не может ее решить.

ОГЛАСИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ:

Заявление о приеме в библиотеку. В заявлении указываются личные данные заявителя, а также сведения о том, что он желает принять участие в работе библиотеки.





Уложите следующие материалы, если у вас есть ребенок или член семьи с медицинскими потребностями.

Обязательно включите следующее:

- Медицинские приборы
- Копия плана ухода за ребенком
- Особые диетические продукты или препараты
- Предметы для обеспечения комфорта (особые игрушки, одеяла и т. п.)
- Адаптер переменного тока для зарядки медицинских приборов в автомобиле
- Дополнительный медицинский браслет
- Вам также может понадобиться следующее: _____
- Запасные батарейки (аккумуляторы) для медицинских приборов
- Запасные зарядные устройства для устройств
- Запасные лекарственные препараты и медицинские принадлежности (иглы, бинты и т. п.)
- Мини-холодильник и пакеты со льдом для охлаждения инсулина и других лекарственных препаратов



Подготовьте запасы продуктов и составьте план для медицинских нужд





- www.avma.org/disaster
- www.petsar.us
- www.aspca.org/pet-care/disaster-preparedness
- redpawemergencyprelieffteam.com

• [Лоре3хпие COБЕТЫ МОКHO Haнти Ha cрeДY Hoлunx Be6-Cantax:](#)
AO AoMa.
no3a6otuнич o HeM B TOM cryhae, eCruN BPI He MoKte AoexatB
n AлоBoпoпTeсB, tTo6bi oHn 3aуuиn 3a Baлuм nItomuHeM нuн
LloRoBoпoпTe KAK MнHнMыM C AByMa Apy3paMn нuн Hrehamn CeMпи

• [Лоре3хпие KAK MнHнMыM C AByMa Apy3paMn нuн Hrehamn CeMпи](#)
Aуя AоMaлuнx KнBoTbix.
cнtyaHнaM npEфOCTaBaниaTe нHopoMaлиo oG yGeкnиlax
Aуя AоMaлuнx. MeCTHoE aReHTCTBo no Ape3BpHaниbim
• [Cryкe6hpiе KнBoTbixе AоTycKaKoTca B aBaпnнhpiе yGeкnиlax](#)

КнBoTbim B EкCTPeHhOn KнTyauнн: **CнraнpyнTe, KAK GyAET OcyuлeCTBиATPca YxoA 3a BaлuмM**

Mжoлne JиoJиn C фyHkлиNoHaнbим oрpaнyHeHнaM 3aBnCaT oT cryкe6hpiх
KнBoTbix, KoTопиe нoMoLaHt Mв B нoBceAHeBhOn KнShн.





**Дополнительно упакуйте эти элементы/
материалы,** если у вас есть домашние питомцы
или служебные животные.

Обязательно включите следующее:

- Номер лицензии, идентификационной метки и микрочипа
- Актуальный список вакцинаций
- Питание, вода и лекарства на 3 дня
- Ваши фотографии с питомцем
- Чаша
- Ошейник, поводок и намордник
- Контейнеры или клетки для перевозки
- Контактная информация вашего ветеринара
- Игрушки и лакомства
- Туалет, контейнер и совок для сбора экскрементов
(при необходимости)
- Другие элементы:

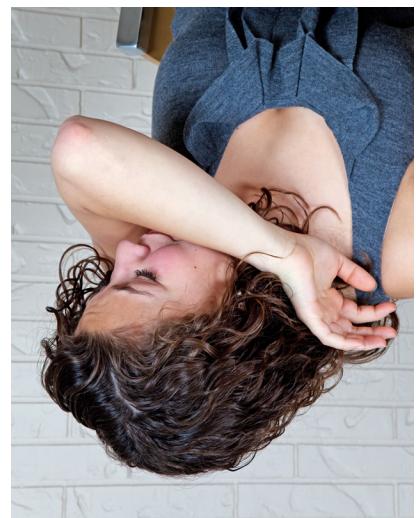


План для домашних и служебных животных





- Каждый раз упомянутые меры нужно помнить.
 - Отрабатывать дома, когда бы горите.
- Чтобы избежать этого, а также не забыть некоторые меры, рекомендуем:
- Умытые руки сушатесь на ткани.
 - Пыль и грязь снимаются с рук.
 - Жирные руки смывают с мылом.
 - Каждый раз делайте упомянутые меры.



Задачи по обучению





Выполняйте следующие действия, когда вы получили соответствующие указания от медицинского работника:

- Ограничьте контакт с людьми, которые могут быть больны.
- Посетите специальный медицинский пункт, чтобы получить экстренный лекарственный препарат или прививку для предотвращения заболевания.



Вы также можете проверить стресс и эмоциональное состояние несколькими способами, используя бесплатный быстрый и анонимный скрининг.

- Посетите веб-сайт
 - О <https://healthymindsphilly.org/en/screening>
- Выполните инструкции, чтобы:
 - О Пройти онлайн-скрининг
 - О Узнать время и место проведения медицинского скрининга в вашем районе
 - О Найти киоск для прохождения скрининга состояния психического здоровья



Сделайте прививки и закрывайте рот при кашле





- 3bohnte no tenefohy (215) 685-9000, 4t06pi co06luntb o6 lpbi3yha.
- nru Ge3Aomphix knbotpix.
- 3bohnte no tenefohy (267) 385-3800, 4t06pi co06luntb o6 knkx, arpeccnbpix
- 3bohnte no tenefohy (215) 685-6748, 4t06pi co06luntb o6 ykycax knbotpix.

B PhnraAfenpfin:

- Ecu bac ykyca no nru no4apamaro knbothe, heme4lreho o6patntecp 3a me4luyhckon nomou4po.
- Ecu bac ykyca no kothpoxo 3a knbotpix.
- Ecu bi ybn4fen Ge3Aomhoxe nru Ankoe knbothe nru oho ykyca bac, o6patntecp k chelhancatm no kothpoxo 3a knbotpix.
- He upngjunkantecp k Ge3Aomhoxe nru Ankm knbotpix n he upbtantecp nx ria4ntb nru j0bntb.
- Y6ejntecp, hto y balmx 4loma4nhx knbotpix C4lerahpi bce heo4x04nmpe upnbrkn utem ykyca 3apakehho ro knbotho.
- Be4lehctbo — e4to cmep4terphin bnp4c, rotoppi4 pacmpoc4tpharetc4 r4tahpm opa3om tpbamam nru nhfekhna.
- Lapanhbi nru ykyca knbotpix molyt upnbectn k ceppe3hpm n 4ake cmep4terphim

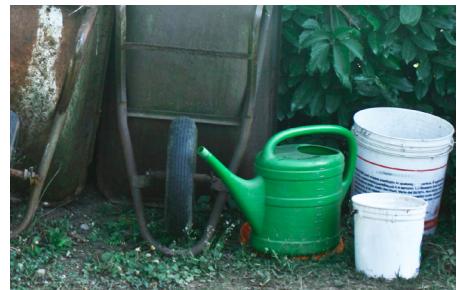
3au4n4nt4 ce6a ot ykyca knbotpix.
Lipnunm4nt4 meppi 3au4n4nt4 ot 3a6o4nebahna 6el4mehctbo.





**Принимайте меры для предотвращения лихорадки
Западного Нила и других заболеваний.
Защищайте себя от укусов комаров.**

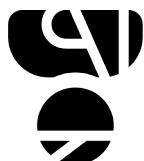
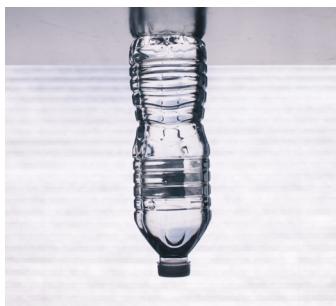
- В нашем регионе комары часто переносят вирус лихорадки Западного Нила.
- Убирайте емкости с водой, в которую комары могут откладывать яйца.
- Устанавливайте оконные и дверные сетки.
- Не держите открытыми наружные двери.
- По возможности используйте систему кондиционирования воздуха.
- Используйте репелленты от насекомых на основе одного из следующих активных компонентов:
 - DEET (диэтилтолуамид, ДЭТА)
 - Пикаридин
 - Масло лимонного эвкалипта (OLE)
- Следуйте инструкциям, приведенным на этикетке.
- Носите рубашки с длинным рукавом и длинные брюки.



В Филадельфии: Звоните по телефону (215) 685-9000, чтобы сообщить о проблемах, связанных с комарами.

Защищайте себя от укусов животных и насекомых





- Годы жизни и здоровье. Важно помнить о правилах гигиены и питании.
- Не курите и не пейте алкоголь.
- Правильное питание и физическая активность.

ОБНОВЛЕНИЯ
ОБНОВЛЕНИЯ
ОБНОВЛЕНИЯ
ОБНОВЛЕНИЯ
ОБНОВЛЕНИЯ

- Правильное питание и физическая активность.
- Ограничение потребления алкоголя.
- Правильное питание и физическая активность.
- Правильное питание и физическая активность.

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПОЖАРЕ

Средства для тушения пожара

- Газовый детектор (CO) для обнаружения угарного газа.
- Портативный пожарный extinguisher (ППД) для тушения начальных очагов.
- Портативный пожарный extinguisher (ППД) для тушения начальных очагов.
- Портативный пожарный extinguisher (ППД) для тушения начальных очагов.

НЕ МОГУЩИЕ ПОДЪЕХАТЬ К ДОМОЮ

Меры

• Установка газового детектора (CO) на первом этаже.

• Установка пожарного extinguisher (ППД) на первом этаже.



Безопасно производите уборку

- Надевайте прочную обувь (обувь с закрытым носком и т. п.).
- Не используйте электрические инструменты или приборы, когда стоите в воде.
- Не допускайте попадания воды в открытые раны.
- Произведите уборку и примите меры, чтобы предотвратить образование плесени после наводнения:

- Как можно скорее просушите дом.
- Используйте вентиляторы и направляйте их наружу.
- Во время уборки надевайте перчатки, маску, очки, брюки и рубашки с длинными рукавами для защиты себя.
- Выбросите все намоченные паводковой водой предметы, которые нельзя полностью очистить и высушить.
- **Никогда не смешивайте отбеливатель и аммиак** или другие чистящие средства (они могут привести к образованию токсичных паров).
- Протирайте поверхности водой с мылом.

- Дополнительную информацию об удалении плесени (например, о том, сколько отбеливателя следует использовать) можно найти на сайте:

<https://www.cdc.gov/mold/cleanup.htm>



Принимайте меры для предотвращения заболеваний и травм





- LOCÉE CTNXNHOLO GÉACTBNA Y AETEN MORYT NOABNTPCA CTPAZN, LPYCTB NUN NMEHENA NOBEAHEHNA.
- Y AETEN CTAPMERO BO3PACTA MORYT NOABNTPCA LPOABREHNA RHEBA, ARPECNN, UPGURMEPI B CHOM NUN GOA3HP PAAJYRN C POAINTERAMN.
 - Y AETEN MRA3PMERO BO3PACTA MORYT NOABNTPCA HOHHE HEPKAHNE MOHN, UPGURMEPI C MKOJE NUN SAMKHYTOCTB.
 - Y AETEN CTAPMERO BO3PACTA MORYT NOABNTPCA LPOABREHNA RHEBA, ARPECNN, UPGURMEPI B CHOM NUN GOA3HP PAAJYRN C POAINTERAMN.



- HYBCTB A BNBPI N HEYBEPEHOCVN B CE6E C KERIYAKOM, ROJOBHIE GOJN)
- QUNNHECKNE CMUTOMPI (UPGURMEPI GECMOMUHOCVN)
- NUN AURKOLUR NUN KOHLEHTPAHNEEN
- LOBPLUMEHE YNOTPEGEHNE HAPKOTNIKB
- UPOGURMEPI CO CHOM NUN CINMKOM
- UPOGURMEPI CO CHOM NUN CINMKOM
- LPYCTB
- UPNUNA4KRN URKA
- NMEHENA B OTOMHENRAX C A3PY3PBMN
- NMEHENA YCUXO B PAGOTE NUN YH6E
- LEPENA4KPI HACTPOEHNA NUN HEOKN4AHHPBIE

BOT HEKOTOPPIE PACNPOCTPAHHEHPIE PEAKHN:

- ULA GOUPUMHCTBA JHO4EN TAKNE PEAKHN ARBIAHCTA HACTPKO ODPHORO UPQULÉCCA APLATTAJUN N BOCTAHOBREHNA N CO BPEMEHEM YMEMPIMAHOTCA.
- PEAKHN MORYT AUNTPCA HECKOUBKO AHE4N, HE4EN, MECAHBE N A3AKE JET.



LOCÉE CTNXNHOLO GÉACTBNA NUN TPABMANTHECKRO COGPIINTA ODPHIO BO3MOKHPI PASJNHPPIE PEAKHN.



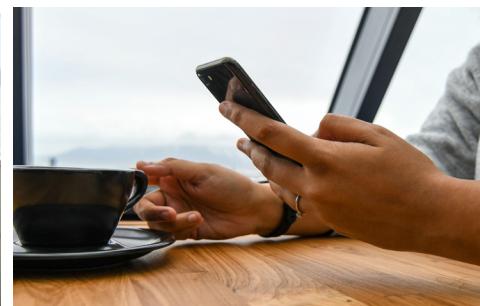
Обратитесь за помощью к специалистам, если реакции мешают вам жить, работать, отдохнуть и играть.

Кризисные горячие линии (доступны круглосуточно):

Горячая линия Philadelphia Crisis Hotline:	(215) 685-6440
Горячая линия National Suicide Lifeline:	(800) 273-8255 (для ветеранов: нажмите «1»)
Горячая линия по опиоидным препаратам (PA Get Help Now):	(800) 662-4357
Горячая линия Филадельфии для жертв семейно-бытового насилия:	(866) 723-3014
Горячая линия SAMHSA Disaster Distress Helpline:	(800) 985-5990
Служба текстовых сообщений SAMHSA Disaster Distress Textline:	Отправьте текстовое сообщение «TalkWithUs» на номер 66746

Телефоны неэкстренных служб:

Департамент Филадельфии по вопросам психического здоровья и Отдел по услугам лечения зависимостей (Philadelphia Dept. of Behavioral Health and Office of Addiction Services):	(215) 685-5400
Управление Филадельфии по делам людей с умственными нарушениями (Philadelphia Office of Intellectual Disability Services):	(215) 685-5900
Услуги для участников Community Behavioral Health (CBH) (круглосуточно):	(888) 545-2600
Горячая линия Philadelphia Homeless Outreach Hotline:	(215) 232-1984



Помощь для управления стрессом





<http://bit.ly/PhillyNaloxoneTraining>

Локернте Бєг-Сант Сіті оф Філадельфія Ментал & Physical Health:

- Нарокоч — зто певенти phin некаптебе hpin нпенапат, котопи
- Нарокоч — зто певенти phin некаптебе hpin нпенапат, котопи

смепти от нпепа3онпобрн напконтрор.

Лпонанте огъехне то бєг-ендо нарокоча дїра нпепа3онпобрн



www.phila.gov/ready

Локернте Бєг-Сант Інпарнена Фна3енна нпабрненну то нпепа3онпобрн (Philadelphia Office of Emergency Management (OEM):

Лпонанте огъехне Аєнктнам б сктпебхix нтယаунax.



<http://bit.ly/PhillyMRC>

Локернте Бєг-Сант Філадельфія Medical Reserve Corps (MRC):

нпепа3онпобрн нтယаунн б чփе 3Апабо3апаheна.

Лпонанте огъехне к ронотепам, то гбі номорат б сїяе



о Аєтннхочн.

Лпонанте огъехне ніфопмауню



нпоконанте огъехне! Яспернчпнпнтецп дїра

Яшант, рак бїи мокете номоh cbomey лопогу n паноh. Запернчпнпнтецп дїра



Пройдите обучение по ручной сердечно-легочной реанимации (CPR).

Посетите сайт проекта Mobile CPR Project:
<https://themobilecprproject.com>



Пройдите обучение по предотвращению смертельной потери крови.

Посетите веб-сайт кампании National Stop the Bleed:
www.bleedingcontrol.org

Зарегистрируйтесь, чтобы пройти обучение Stop the Bleed.

Отправьте электронное письмо Норе Крамер (Nora Kramer) по адресу: nora.kramer@jefferson.edu или позвоните по телефону (215) 503-7201 или (215) 955-4960



Пройдите интернет-курс по национальным инициативам по обеспечению готовности.

Посетите веб-сайт FEMA Emergency Management Institute:
<https://training.fema.gov>

Научитесь помогать другим





- <http://bit.ly/HealthInfoCards>
- LOCENTRE BEG-CART Health Information Card:
Baumix Apy3en n uheob cempi.
- Ckahntre n pacmehatantre Apyrne kaptoryn** *Ajta*



chyg6 b apesbahnin cnyaujn.
nhofopmauhn o bac, rotopara nomoket copyAhnkam ekctpehhix
hejoberky, Apyry nru hrehy cempi, totobi y hnx gbra
LepedAntre Apyrtyo kaptory yaxknbahlemy 3a Bami

Xpahntre Apyy kaptory

- Kem hykho cb3atpca b ekctpehhix cnyaujn
- Kanne y bac ectp 3agoorbeahna
- KTO BPI



komeluke nru gyamaknke nhofopmauhn o bac:
copyAhnkun ekctpehhix chyg6 gyayt nckart b baumem



bpi mokete ok3atpca 63 co3ahna nru he cmokete roboptb.
Apesbahnipie cnyaujn moryt upon3oint b jrogoe bpema, n

Dyapte rotobi, tfe qbi bpi hn ha xoAunjincb.



Карточка с информацией о здоровье

Карточка с информацией о здоровье

Карточки с информацией о здоровье

Заполните оба экземпляра карточки с информацией о здоровье, приведенные ниже, и оторвите их от страницы по пунктирным линиям.

Положите одну карточку в свой кошелек или бумажник и передайте вторую карточку кому-нибудь из ваших родных и близких.

Заполните эту карточку, обратившись за помощью к своему лечащему врачу. Храните ее в бумажнике, кошельке или другом безопасном месте.

Имя и фамилия:

Телефон:

Адрес:

Дата рождения:

Группа крови:

Основной язык:

Аллергические реакции
(лекарства, продукты и т. п.):

Заболевания (астма, диабет, эпилепсия, сердечно-сосудистые заболевания, высокое кровяное давление, заболевания легких, почек, хронический гепатит, ВИЧ-инфекция и т. п.):

Особые потребности
(слух, речь, зрение, перемещение):

Специальное оборудование/
материалы/другие потребности:

КОНТАКТЫ ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ

1-й контакт в экстренной ситуации

Имя и фамилия:

Телефон:

2-й контакт в экстренной ситуации (проживающий не в вашем городе)

Имя и фамилия:

Телефон:

Эл. почта:

Другие важные номера (врач, поставщики услуг)

В ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ:

- Следуйте вашему плану действий в экстренной ситуации и выполняйте указания местных должностных лиц.
- Храните эту важную информацию при себе.
- Если вам придется покинуть дом, возмите с собой лекарства и важные материалы.



Заполните эту карточку, обратившись за помощью к своему лечащему врачу. Храните ее в бумажнике, кошельке или другом безопасном месте.

Имя и фамилия:

Телефон:

Адрес:

Дата рождения:

Группа крови:

Основной язык:

Аллергические реакции
(лекарства, продукты и т. п.):

Заболевания (астма, диабет, эпилепсия, сердечно-сосудистые заболевания, высокое кровяное давление, заболевания легких, почек, хронический гепатит, ВИЧ-инфекция и т. п.):

Особые потребности
(слух, речь, зрение, перемещение):

Специальное оборудование/
материалы/другие потребности:

КОНТАКТЫ ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ

В ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ:

- Следуйте вашему плану действий в экстренной ситуации и выполняйте указания местных должностных лиц.
- Храните эту важную информацию при себе.
- Если вам придется покинуть дом, возмите с собой лекарства и важные материалы.



Заполнение карточки с информацией о здоровье





ВАША МЕДИЦИНСКАЯ ЗАПИСЬ

■ Укажите все рецептурные и безрецептурные лекарства, витамины и растительные добавки, которые вы принимаете. ■ Регулярно обновляйте этот список (вычеркивайте лекарства, которые вы больше не принимаете).

■ Заполните карточку с помощью врача, фармацевта или другого медицинского работника. ■ Принимайте лекарство в соответствии с рецептом. ■ Будьте готовы взять лекарство с собой в экстренной ситуации.

ЛЕКАРСТВО

Название и крепость
лекарственного препарата

ДОЗИРОВКА

Сколько таблеток, единиц, порций,
капель на дозу?

КОГДА ВЫ ЕГО ПРИНИМАЕТЕ?

Сколько раз в день?
Утром и вечером?
После еды?

ЦЕЛЬ

Для чего вы его принимаете?

ЛЕКАРСТВО

Название и крепость
лекарственного препарата

ДОЗИРОВКА

Сколько таблеток, единиц, порций,
капель на дозу?

КОГДА ВЫ ЕГО ПРИНИМАЕТЕ?

Сколько раз в день?
Утром и вечером?
После еды?

ЦЕЛЬ

Для чего вы его принимаете?

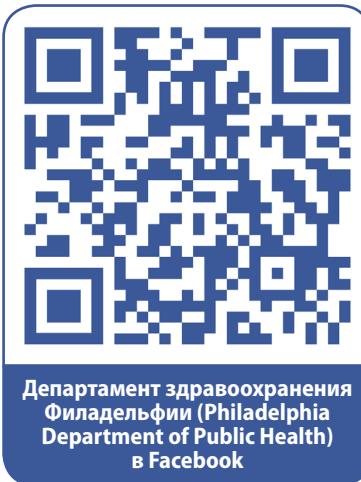


Следите за информацией этих местных агентств по чрезвычайным ситуациям в социальных сетях.

С помощью камеры смартфона отсканируйте эти QR-коды (может потребоваться сначала загрузить приложение). Можно также ввести в браузер синий текст, приведенный ниже.



Philadelphia Office of Emergency Management



Philadelphia Department of Public Health



PDPh Philly Health Prepared в Facebook



OEM Twitter

@PhilaOEM



PDPH Twitter

@PHLPublicHealth



PDPh Philly Health Prepare Twitter

@PHLHlthPrepare

Узнайте больше о том, как подготовиться к чрезвычайным ситуациям.

Посетите эти веб-сайты:

- <https://www.cdc.gov/disasters/index.html>
- www.phila.gov/ready
- <https://www.cdc.gov/flu/protect/habits/index.htm>
- <https://www.cdc.gov/disasters/animalhazards/index.html>

Следите за новостями экстренных служб Филадельфии в социальных сетях



Сохраните эти номера телефонов

Все обо мне

Мое имя и фамилия:

Лучший способ связи со мной:

Какие предметы мне НУЖНЫ:

Номера для экстренной связи	Номера для обычной связи
Чрезвычайные ситуации, связанные с угрозой жизни: 911	Городские услуги: 311 или (215) 686-1776
Токсикологический центр: (800) 222-1222	Обращение в социальные службы: 211 или (866) 964-7922

Контакты для экстренных ситуаций

(укажите друзей, членов семьи, поставщиков медицинских услуг и врачей)

Имя и фамилия	Статус	Мобильный телефон	Рабочий/ школьный телефон